

MINISTERUL EDUCAȚIEI



UNIVERSITATEA TEHNICĂ
DIN CLUJ-NAPOCA

Facultatea de Inginerie Industrială, Robotică și Managementul Producției
Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare

**DOSAR DE CONCURS PENTRU ATRIBUIREA GRADAȚIEI DE MERIT
DLMC – OCTOMBRIE 2021**

CANDIDAT:
Conf.univ.dr. Angelica-Maria Căpraru



Facultatea de Inginerie Industrială, Robotică și Managementul Producției
Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare

Către,

Conducerea Departamentului de Limbi Moderne și Comunicare

Subsemnata, Angelica-Maria Căpraru, conferențiar univ. dr. în cadrul Departamentului de Limbi Moderne și Comunicare, prin prezenta vă rog să acceptați înscrierea mea la concursul pentru acordarea gradațiilor de merit.

În conformitate cu metodologia de organizare și desfășurare a concursului pentru atribuirea gradațiilor de merit personalului didactic din UTCN, prezentul dosar cuprinde următoarele documente:

- Cererea de înscriere
- Raportul de autoevaluare asupra activității desfășurate în ultimii 3 ani (realizat pe baza criteriilor –Anexa 1)
- Apreciere sintetică asupra activității desfășurate în ultimii 3 ani (Anexa 2)
- Curriculum Vitae
- Documente justificative

12 octombrie 2021

Cu stimă,
Conf.dr. Angelica-Maria Căpraru



Facultatea de Inginerie Industrială, Robotică și Managementul Producției

Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare

Conferențiar dr. Angelica-Maria Căpraru

**RAPORTUL DE AUTOEVALUARE ASUPRA ACTIVITĂȚII DESFĂȘURATE ÎN ULTIMII TREI ANI
(2018-2020)**

(întocmit pe baza criteriilor – Anexa 1)

SECȚIUNEA 1

Realizări raportate în Sistemul Integrat de Evaluare a Activităților Didactice, de cercetare și Management (SIMAC)

- a) Punctajul total realizat în anul 2018 raportat în SIMAC: 6,93400 A = **69,34 puncte**
- b) Punctajul total realizat în anul 2019 raportat în SIMAC: 3,63267 A = **36,42 puncte**
- c) Punctajul total realizat în anul 2020 raportat în SIMAC: 2,39200 A = **23,92 puncte**

Total echivalent: 129,68 puncte

Notă: Punctajul obținut la această secțiune este avizat de către directorul departamentului DMCDI, în conformitate cu documentul atașat.

SECȚIUNEA 2

Alte realizări în planul activității didactice (care nu sunt incluse în sistemul integrat de evaluare SIMAC)

- a) *Discipline noi asimilate, corelate cu standardele naționale introduse în planul de învățământ.
(maxim 20 pct).*

Am preluat, începând cu anul 2018, cursul pentru disciplina nou asimilată *Etică și integritate academică*, la Facultatea de Construcții de Mașini, anul II Master (MIA, PACSF, IVFC, DI, IMC, PPIMTge, Rie, Ri, IVFC Za etc.), pentru care am elaborat programa analitică și materiale didactice. Cursul își propune să analizeze problemele fundamentale - la nivel teoretic și aplicativ - legate de etica academică, în scopul dezvoltării competenței etice a studenților.

În cadrul Anului Pregătitor de Limba Română pentru Străini am asimilat disciplina *Cultură și civilizație românească* pentru care am elaborat programa analitică, suportul de curs și aplicațiile.

Am asimilat disciplina *Marketing și Comunicare în Arhitectură* (seminar). Predarea acestei discipline noi reprezintă un demers interdisciplinar, de tip colaborativ care își propune dezvoltarea abilităților de comunicare și relaționare transferabile în domeniul arhitecturii.

= 20 pct.



*c) Organizarea unor activități cu studenții (practică în țară/ străinătate, cursuri de vară, etc.).
(maxim 20 pct).*

Am organizat constant activități cu studenții la Centrul Cultural Italian din Cluj-Napoca. Aceste activități au vizat informarea și documentarea despre Italia în domeniul cultural, tehnic și de afaceri.

Am organizat activități de pregătire, îndrumare și testare pentru studenții candidați pentru mobilități Erasmus în Italia la Facultatea de Inginerie Industrială, Robotică și Managementul Producției, Facultatea de Construcții, Facultatea de Arhitectură și Urbanism.

Am pregătit și îndrumat studenți în elaborarea lucrărilor pentru participarea la diverse manifestări științifice din țară și străinătate. Un exemplu în acest sens este îndrumarea studenților primului An Pregătitor de Limba Română, din cadrul DLMC, pentru participarea la trei simpozioane internaționale studențești, cu lucrări pe teme de cultură și civilizație românească: Româna ca Limbă Străină, "Un Cosmos Cultural în Multe Culori", Ediția a 2-a, organizat cu sprijinul Institutului Limbii Române, București și Lectoratul de Limbă, Cultură și Civilizație Românească de la Universitatea "Democritus" a Thraciei, Komotini, Grecia, precum și Româna ca Limbă Străină, "Între pluralități lingvistice și culturale: o continuă redefinire a identității", Edițiile V și VI, desfășurate online în cadrul Zilelor Limbii Române și Zilelor Studentului Internațional. Aceste manifestări s-au adresat studenților străini care studiază în România, cu scopul de a-și expune opiniile și ideile și de a interacționa cu studenții altor centre universitare.

În cadrul Zilelor Carierei din UTCN, anul 2018, sesiunea de comunicări "O carieră în inginerie", am fost coordonator științific al unei lucrări din sfera comunicării în context profesional, elaborate de către un student premiat, ocupant al locului II.

= 20 pct.

*d) Dezvoltarea bazei materiale la nivel departamental în concordanță cu standardele specifice.
(maxim 20 pct).*

Am creat baza materială (manuale, materiale didactice) pentru disciplina Limba italiană.

= 5 pct.

f) Recunoașteri ale performanțelor didactice educaționale (maxim 20 pct). Stabilit pe baza evaluării cadrului didactic.

Am obținut rezultate foarte bune la evaluările din partea studenților (2018-2020), rezultând faptul că majoritatea apreciază calitatea informației pe care o primesc, stilul de predare și materialele folosite.

= 20 pct.



g) Activități de manageriat în procesul de învățământ (decan de an, tutorat ECTS, etc.) (maxim 20 pct).

Începând cu anul 2020, îndeplinesc funcția de Consilier Erasmus pe probleme de comunicare interculturală, în cadrul Facultății IIRMP.

= 8 pct.

h) Alte activități educaționale semnificative diferite de cele de la punctele (a - g). (maxim 20 pct).

Am sprijinit activități ale Biroului Relații Internaționale prin susținerea unui training intercultural în cadrul proiectului International Campus – acțiuni pentru consolidarea orientării internaționale a Universității Tehnice din Cluj-Napoca”. (Cod Proiect: CNFIS-FDI-2020-0340)

Am contribuit la întocmirea și ulterior optimizarea constantă a fișelor disciplinei pentru specializările aferente domeniilor de studii la care predau, din cadrul Facultății de Construcții, Facultății de Inginerie Industrială, Robotică și Managementul Producției și a Facultății de Arhitectură și Urbanism.

Sunt responsabilă cu organizarea cursurilor de limbi străine facultative în UTCN (activități de promovare, informare, recrutarea studenților, înscrieri), din anul universitar 2008-2009 și până în prezent.

= 20 pct.

SECȚIUNEA 4

Activități la nivel de departament / facultate care nu sunt incluse în secțiunile anterioare

a) Activitatea de întocmire a documentației de acreditare (maxim 20 pct.)

Am fost membru al colectivului responsabil cu întocmirea documentației de acreditare a Programului Pregătitor de Limba Română pentru Studenții Străini (PPLRS), în vederea acreditării de către ARACIS.

În perioada 2018-2020 am participat la întocmirea documentației pentru dosarele de acreditare/reacreditare academică la Facultatea de Inginerie Industrială, Robotică și Managementul Producției, Facultatea de Construcții, Facultatea de Arhitectură și Urbanism.

= 20 pct.

c) Activitatea de promovare, pregătirea, desfășurarea admiterii la licență, masterat (maxim 20 pct.)

În anii 2018 și 2019 am fost membră în comisia de admitere în învățământul superior la ciclul de studii universitare, din partea DLMC. Am fost responsabilă cu testarea și certificarea competențelor de limba română ale candidaților internaționali înscriși la programele de studii în limba română.

= 15 pct.



f) Organizarea concursurilor studențești locale, naționale și internaționale (maxim 20 pct).

Membru în Comitetul științific și de organizare, Moderator de secțiune, Coordonator științific al lucrărilor elaborate de către studenți din UTCN în cadrul a trei simpozioane internaționale: Româna ca Limbă Străină: "Un Cosmos Cultural în Multe Culori" organizat cu sprijinul Institutului Limbii Române, București și Lectoratul de Limbă, Cultură și Civilizație Românească de la Universitatea "Democritus" a Thraciei, Komotini, Grecia și Româna ca limbă străină, "Între pluralități lingvistice și culturale: o continuă redefinire a identității" (Ed. V și VI), desfășurate online, cu ocazia Zilelor Limbii Române & Zilelor Studentului Internațional.

În contextul participării la aceste evenimente științifice, colaborările profesionale dezvoltate pe baza preocupărilor de cercetare comune s-au concretizat într-un proiect finanțat din fonduri europene ("QuILL – Quality in Language Learning", 2020-1-PT01-KA226-HE-094809), la care a aderat și UTCN. În acest proiect ocup poziția de lector.

= 20 pct.

g) Ținuta morală și comportarea academică (maxim 20 pct).

Consider că am o ținută morală și o comportare academică corespunzătoare poziției de cadru didactic universitar.

= 20 pct.

h) Alte activități semnificative la nivel de departament/ facultate diferite de cele de la punctele (a- g). (maxim 20 pct).

- Prin implicarea în organizarea evenimentelor științifice internaționale mai sus menționate am contribuit la promovarea Programului Pregător de Limba Română pentru Studenții Străini, din cadrul DLMC, FIIRMP.
- Responsabilă de formarea grupelor de limbi străine la Facultatea de Construcții.
- Membră în Comisia de Management al Resurselor din DLMC.
- Participare la testarea nivelului de competență lingvistică la limba italiană.
- Începând cu anul universitar 2014-2015 sunt responsabilă – din partea DLMC – pentru extensia Zalău.
- Am desfășurat activități de pregătire a studenților care în ultimii trei ani au aplicat și au obținut burse în Italia (informare și documentare, redactare scrisori de recomandare etc.).

= 20 pct.

12 octombrie 2021

Conf.univ.dr. Angelica-Maria CĂPRARU

Apreciere sintetica asupra activitatii desfasurate in ultimii 3 ani

SECTIUNEA 1 Realizari raportate in Sistemul Integrat de Evaluare a Activitatilor Didactice, Cercetare si Management (SIMAC)	Punctaj declarat	Punctaj acordat
a) Punctajul total realizat în anul k-1 de raportare in SIMAC: total echivalent A (1A = 10)	69.34	
b) Punctajul total realizat în anul k-2 de raportare in SIMAC: total echivalent A (1A = 10)	36.42	
c) Punctajul total realizat în anul k-3 de raportare in SIMAC: total echivalent A (1A = 10)	23.92	
TOTAL SECTIUNEA 1	129.68	0.00
La aceasta sectiune este obligatoriu un minim cumulat pe cei 3 ani de puncte dupa cum urmeaza: profesor: 36 puncte; conferentiar: 21 puncte; sef lucrari: 15 puncte; asistent: 4,5 puncte.		
SECTIUNEA 2 Alte realizari in planul activitatii didactice (care nu sunt incluse in sistemul integrat de evaluare SIMAC)	Punctaj declarat	Punctaj acordat
a) Discipline noi asimilate, corelate cu standardele nationale introduse în planul de învățământ.	20.00	
b) Profesor invitat pentru activitati didactice la universități din țară/ străinătate.	0.00	
c) Organizarea unor activități cu studenții (practică în țară/ străinătate, cursuri de vară, etc.).	20.00	
d) Dezvoltarea bazei materiale la nivel departamental în concordanță cu standardele specifice.	5.00	
e) Dezvoltarea de noi laboratoare.	0.00	
f) Recunoasteri ale performanțelor didactice educationale. Stabilit pe baza evaluarii cadrului didactic.	20.00	
g) Activități de manageriat în procesul de învățământ (decan de an, tutoriere ECTS, etc.).	8.00	
h) Alte activități educaționale semnificative diferite de cele de la punctele (a - g).	20.00	
TOTAL SECTIUNEA 2	93.00	0.00
Obligatoriu minim 40 de puncte cumulat pentru toti cei 3 ani de raportare		
SECTIUNEA 3 Activități manageriale și administrative în sprijinul procesului didactic, de cercetare-dezvoltare, etc.	Punctaj declarat	Punctaj acordat
a) Funcții executive de conducere (punctajul se acorda pentru ultimii 3 ani):		
1) Rector	0.00	
2) Prorector	0.00	
3) Decan	0.00	
4) Prodecan	0.00	
5) Director de departament	0.00	
b) Funcții deliberative de conducere:		
1) Presedinte al senatului	0.00	
2) Vicepresedinte al senatului	0.00	
3) Cancelar al senatului	0.00	
4) Alte funcții de conducere asociate activitatilor desfasurate in interiorul institutiei.	0.00	
TOTAL SECTIUNEA 3	0.00	0.00
SECTIUNEA 4 Activități la nivel de departament / facultate care nu sunt incluse in sectiunile anterioare	Punctaj declarat	Punctaj acordat
a) Activitatea de intocmire a documentatiei de acreditare	20.00	
b) Activitatea de intocmire a statelor de functii si a orarului	0.00	
c) Activitatea de promovare, pregătirea, desfasurarea admiterii la licenta, masterat	15.00	
d) Activitatea in cadrul cercurilor stiintifice studentesti altele decat cele definite la S3-h	0.00	
e) Organizarea zilei absolventilor, ziua portilor deschise a facultatii	0.00	
f) Organizarea concursurilor studentesti locale, nationale si internationale	20.00	
g) Tinuta morala si comportarea academica	20.00	
h) Alte activitati semnificative la nivel de departament/facultate diferite de cele de la punctele (a-h)	20.00	
TOTAL SECTIUNEA 4	95.00	0.00

OBSERVATII:

- a) Punctajul de la sectiunea 2 este confirmat de catre directorul de departament. Se accentueaza ca punctajul acordat trebuie sa fie între 0 si punctajul maxim, nuantat in strict acord cu performantele realizate in cei 3 ani de raportare.
- b) Punctajul de la sectiunea 3 este acordat de catre directorul de departament din care provine candidatul , calculat pe durata ultimilor 3 ani pentru toate functiile detinute.
- c) Punctajul de la sectiunea 4 este atribuit integral de către directorul de departament, cu acordul consiliului de departament.
- Punctajul acordat trebuie sa fie între 0 si punctajul maxim, nuantat in strict acord cu performantele realizate in cei 3 ani de raportare.

DECAN
prof.dr.ing. Corina Julieta Birleanu

DIRECTOR DEPARTAMENT
conf.dr. Ruxanda Literat

Centralizator punctaje SIMAC

2018-2019-2020

Nume: Capraru
Prenume: Angelica-Maria
Grad didactic: Conferentiar
Facultate: Inginerie Industrială, Robotica și Managementul Producției
Departament: Limbi Moderne și Comunicare

An	Activitate didactica [A]	Activitate de cercetare [A]	TOTAL [A]
2018	0.00000	6.93400	6.93400
2019	0.76989	2.86278	3.63267
2020	0.03300	2.35900	2.39200
TOTAL			12.95867
Media			4.31956

Cluj-Napoca, 08/10/2021

Semnătur:



Verificat
Director

Direcția pentru Managementul Cercetării, Dezvoltării și Inovării

Prof.dr.ing. Ovidiu Nemeș



INFORMAȚII PERSONALE CĂPRARU, Angelica-Maria



✉ Angelica.Capraru@lang.utcluj.ro

Ocupația actuală Conferențiar universitar

Profesia Profesor limba italiană, limba spaniolă, limba și literatura română, limba și literatura franceză, limba română ca limbă străină, tehnici de comunicare, cultură și civilizație românească

Locul de muncă Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Facultatea de Inginerie Industrială, Robotică și Managementul Producției
Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare
Bl. Muncii, 103-105, Cluj-Napoca, România
<http://www.lmc.utcluj.ro/>

Domenii de competență Tehnici de comunicare
Limba italiană generală și limba italiană pentru scopuri specifice
Limba franceză generală și limba franceză pentru scopuri specifice
Limba spaniolă generală
Limba română ca limbă străină
Cultură și civilizație românească
etică și integritate academică

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

2019 – prezent	Conferențiar universitar
Locul de muncă	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Facultatea de Inginerie Industrială, Robotică și Managementul Producției Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare
2016 – 2019	Lector universitar
Locul de muncă	Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare, FCM, UTC-N
2010 – 2016	Asistent universitar
Locul de muncă	Catedra de Limbi Străine, FCM, UTC-N
2007 – 2010	Preparator universitar
Locul de muncă	Catedra de Limbi Străine, FCM, UTC-N
1997 – 2007	Cadru didactic asociat, poziția - asistent universitar
Locul de muncă	Catedra de Limbi Străine, FCM, UTC-N

1999 – 2004 Profesor limba și literatura română și literatură universală
 Locul de muncă Liceul Teoretic Mihai Eminescu din Cluj-Napoca

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

1997 Numele și tipul organizației Perioada	Licențiat în filologie Titlul: profesor Specializarea: Limba și literatura română - Limba și literatura franceză Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca, Facultatea de Litere 1992-1997
2005 Numele și tipul organizației Perioada	Licențiat în filologie Titlul: interpret de conferințe - traducător, profesor Specializarea: Limbi moderne aplicate, Limba italiană – Limba spaniolă Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca, Facultatea de Litere 2001-2005
2014 Numele și tipul organizației Perioada	Doctor în inginerie și management Tema tezei de doctorat: comunicare interculturală Titlul tezei de doctorat: " <i>Percepții, stereotipuri și prejudecăți asupra mediului de afaceri din Transilvania. Perspectiva italiană și germană</i> ", conducător științific Prof. univ. dr. ing. ec. Ioan Abrudan Data susținerii publice: 22.09.2014 Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, IOSUD 2011-2014
2002	Definitivat în învățământ Domeniul de studiu: Filologie Specializarea: Limba și literatura română

ACTIVITATE DIDACTICĂ

1997 – prezent

Discipline predate:

Limba italiană generală și limba italiană pentru știință și tehnică (seminar) - Facultatea de Construcții Civile (CFDP, CCIA, IEC, MTC), Facultatea de Mecanică (Autovehicule Rutiere, Ingineria Transporturilor), Facultatea de Instalații, Facultatea de Electronică, Telecomunicații și Tehnologia Informției, Facultatea de Arhitectură și Urbanism

Tehnici de Comunicare/ Comunicare (curs și seminar) - Facultatea de Construcții (MTC), Facultatea de Construcții de Mașini, Inginerie Industrială, extensiile Zalău și Satu Mare

Marketing și comunicare în arhitectură (seminar) - Facultatea de Arhitectură și Urbanism

Limba spaniolă generală (seminar) - UTC-N

Limba franceză generală și limba franceză pentru știință și tehnică (seminar) - Facultatea de Construcții de Mașini (Inginerie industrială, Roboți, Inginerie Economică), Facultatea de Mecanică (specializările Inginerie Mecanică, Mecatronică)

Limba română ca limbă străină (seminar) - UTC-N

Cultură și civilizație românească (curs și seminar) - Program pregătitor de limba română pentru studenții străini PPLRS

Etică și integritate academică (curs) - Facultatea de Inginerie Industrială, Robotică și Managementul Producției, Master (VFC, DI, MIA, IMC, PACS, IVFC ZA)

ACTIVITATE ȘTIINȚIFICĂ

Teme de cercetare

Teoria comunicării și tehnici de comunicare în limbaj specializat
Comunicare interculturală
Predarea limbajelor de specialitate
Cultură și civilizație românească
Lingvistică aplicată

Publicații

3 cărți de autor unic
7 cursuri/manuale universitare (autor unic 3, coautor 4)
60 articole științifice

Conferințe

Peste 20 de comunicări prezentate la congrese, simpozioane și conferințe naționale și internaționale

Activitate editorială

Membru în comitetul științific de evaluare al revistei Studia UBB Philologia

Co-editor al volumului *Autoevaluarea competențelor de comunicare în limba străină pentru scopuri specifice. Variante de teste în domeniul academic și inginerie*, Cluj-Napoca, Ed. Casa Cărții de Știință, 2019

ACTIVITATE INSTITUȚIONALĂ

- Responsabilă cu organizarea cursurilor de limbi străine facultative în UTC-N**
2008 – prezent (activități de promovare, informare, recrutarea studenților, înscrieri)
Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Facultatea de Construcții de Mașini
- Membră a colectivului responsabil cu întocmirea documentației de acreditare a PPLRS**
2017-2018 Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare (DLMC)
Membră în Comisia de Management al Resurselor, DLMC
- 2016 – prezent** Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare (DLMC)
Membru în comisia de admitere studii universitare (ciclul licență)
- 2013 – 2015** Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Facultatea de Construcții de Mașini
Membru în comitetul științific și de organizare
- 2013 – 2014** "Diversitate culturală și multilingvism", conferință națională cu participare internațională
Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare (DLMC)
- 2020** "Româna ca limbă străină, Ediția a V-a: Între pluralități lingvistice și culturale: o continuă redefinire a identității", simpozion internațional studențesc, Iași – Hankuk – Ploiești – Komotini

2017 – 2020 Programe/Granturi

"QuILL – Quality in Language Learning" (2020-1-PT01-KA226-HE-094809)

 Poziția: Lector <https://quill.pixel-online.org/lecturers.php>

"International Campus – acțiuni pentru consolidarea orientării internaționale a Universității Tehnice din Cluj-Napoca" Codul Proiectului: CNFIS-FDI-2020-0340 . Funcția: Instructor-formator limbi străine

„Susținerea accesului la o carieră în inginerie a studenților în situații de risc de la Facultatea de Construcții de Mașini - ACCESTEHNIC" Acord de grant nr. 29/SGU/NC/I din data 17.10.2017 Director de grant: Prof.dr.ing, ec. Laura Bacali

Poziția: Responsabil cu activități de workshop-uri

COMPETENȚE PERSONALE

Limbi străine cunoscute

	ÎNȚELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
Italiană	C1	C1	C1	C1	C1
Spaniolă	C1	C1	C1	C1	C1
Franceză	C1	C1	C1	C1	C1
Engleză	B1	B1	B1	B1	B1

*Niveluri: A1/2: Utilizator elementar - B1/2: Utilizator independent - C1/2: Utilizator experimentat
Cadru european comun de referință pentru limbi străine*

Competențe de comunicare

- bune competențe de comunicare dobândite prin educația academică și prin experiența profesională

Competențe digitale

- bună cunoaștere a instrumentelor Microsoft Office™
- autor de material didactic multimedia

Alte competențe

- traducere text științific (italiană, spaniolă, franceză)
- interpretariat
- editare text științific și academic

Cluj-Napoca, 29.09.2021

Conf.dr. Angelica-Maria Căpraru

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca

Facultatea Construcții de Mașini

Nr. Inregistrare FCM 290 / 04.10.2020

DECIZIE

Decanul Facultății Construcții de Mașini, la cererea coordonatorului ERASMUS pe facultate Prof.dr.ing. Marius PUSTAN decide numirea în funcția de:

Consilier Erasmus pe probleme de comunicare interculturală pe facultate:

Conf. Dr. Angelica CĂPRARU

Decizia a fost avizată favorabil de Biroul Consiliul Facultății IIRMP din data 04.10.2020.

Cluj-Napoca,

04.10.2020

Decan,

Prof.Dr.Ing. Corina BÎRLEANU



Coordonator ERSAMUS FCM

Prof.Dr.Ing. Marius PUSTAN



Am luat la cunoștință: Conf. Dr. Angelica CĂPRARU



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

This project (2020-1-PT01-KA226-HE-094809) has been funded with support from the European Commission.
This web site reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

f / Select language > EN / ES / HU / IT / LT / PT / RO

Login

GO |

[Register](#)



(index.php)

Quality in Language Learning

Lecturers

[Home \(index.php\)](#) / [Partnership](#) / [Lecturers](#)

From this section it is possible to access to the information related to the Lecturers involved in the Quill project in the 6 European partner countries.

Name and Surname

University

Country

Name and Surname	University	Country
Căpraru Angelica-Maria (./lecturers_scheda.php?id_sch=57&part_id=59&par=)	Romanian Culture and Civilization, Romanian as a Foreign Language	Romania
Chirilă Arina (./lecturers_scheda.php?id_sch=61&part_id=59&par=)	English, Romanian language and literature	Romania
Dafinoiu Cristina (./lecturers_scheda.php?id_sch=69&part_id=59&par=)	The Romanian language for foreigners	Romania
Dariusz Pawel Kasprzyk (./lecturers_scheda.php?id_sch=62&part_id=59&par=)	Polish as a foreign language	Romania
Elisabeth Lazarou (./lecturers_scheda.php?id_sch=41&part_id=58&par=)	German as a Foreign Language, CLIL, LSP with focus on STEM, especially Engineering Education, Business and Economics and Medicine	Romania
Filary Magdalena (./lecturers_scheda.php?id_sch=65&part_id=59&par=)	POLISH LANGUAGE AND CULTURE	ROMANIA
Gafu Maria Cristina (./lecturers_scheda.php?id_sch=50&part_id=59&par=)	Romanian culture and civilization, Writing skills	România
Iridon Cristina (./lecturers_scheda.php?id_sch=54&part_id=59&par=)	Teaching Romanian as Second Language, Latin Language, History of the Romanian Language, Studies of Comparative Literature, Multicultural Institutional Communication	Romania
Jadwiga Mrożek-Myszkowska (./lecturers_scheda.php?id_sch=64&part_id=59&par=)	Polish language	Romania
Leon Ioana Laura (./lecturers_scheda.php?id_sch=58&part_id=59&par=)	English for Specific Purposes, Romanian as a Foreign Language	Romania
PĂDUREȚU Sanda (./lecturers_scheda.php?id_sch=55&part_id=59&par=)	Romanian as a Foreign Language, Written and oral text reception, Romanian Culture and Civilization, Specialized languages	Romania
Rînciog Diana Carmen Mirela (./lecturers_scheda.php?id_sch=49&part_id=59&par=)	Writing skills	Romania
SONIA CARMEN MUNTEANU (./lecturers_scheda.php?id_sch=45&part_id=59&par=)	Romanian as a Foreign Language, ESP, Professional communication	Romania

Name and Surname	University	Country
Rafael Castro Triguero (./lecturers_scheda.php?id_sch=14&part_id=51&par=)	Structural Dynamics, Finite Element Method, Matrix Stiffness Method, Plate and Shells, Trusses, Frames	Spain
Rafael Zafra Leva (./lecturers_scheda.php?id_sch=11&part_id=51&par=)	Parasitology and Parasitic Diseases	Spain
Roberto Espejo Mohedano (./lecturers_scheda.php?id_sch=13&part_id=51&par=)	Statistics	Spain



(index.html)

Quality in Language Learning

The QuILL project (2020-1-PT01-KA226-HE-094809) is funded by the European Commission (http://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus_en) through the Portuguese National Agency for the Erasmus+ Programme (<https://www.erasmusmais.pt/>), with the aim of providing higher education language lecturers with skills to identify, assess, use, create digital and ICT based language teaching sources.

Project Management

- » Partners Login (./MNG-prtLogin.php)
- » Project Description (./MNG-prjdescription.php)
- » Project Results (./MNG-prjresult.php)
- » Project Meetings (./MNG-prjmeeting.php)
- » Work in Progress (./MNG-wip.php)
- » Dissemination (./MNG-diss.php)
- » Download Area (./MNG-download.php)

Partnership

- » Contractual Partners (./contractual-partners.php)
 - » Lecturers (./lecturers.php)
 - » Associated Partners (./associated-partners.php)
-

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași
Zilele Studentului Internațional

SIMPOZIONUL INTERNAȚIONAL STUDENȚESC

Româna ca limbă străină

Ediția a V-a

**Între pluralități lingvistice și culturale:
o continuă redefinire a identității**

Iași – Hankuk – Ploiești – Komotini

14-16 mai, 2020

<https://lr|suaic.wixsite.com/uaic/evenimente-si-noutati>

	Yasmine MALCOSTE (Franța), studentă în anul pregătitor, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași: <i>România, repere geografice.</i>
	Maha EL ZANATI (Maroc), studentă în anul pregătitor, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași: <i>De la „Micul Paris” la Bucureștiul de astăzi.</i>
	Abdelmoughit AHDADI (Maroc), student în anul pregătitor, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași: <i>Cântecul și dansul popular românesc.</i>
	Ruddy-Nasser CHIRILESCU-OMOUALA (Republica Gaboneză), student în anul pregătitor, Universitatea Petrol-Gaze din Ploiești: <i>Piatra Neamț, oraș turistic și cultural cu bogate tradiții românești</i> (îndrumător: Conf. dr. Diana RÎNCIOG).
	Junseob SHIN (Coreea de Sud), student, Departamentul de Studii Românești, Hankuk University of Foreign Studies, Seul: <i>Portul popular, în Coreea și România. Particularități.</i>
	Kim MINJI (Coreea de Sud), student, Departamentul de Studii Românești, Hankuk University of Foreign Studies, Seul: <i>O reprezentare neconvențională a morții. Cimitirul vesel de la Săpânța.</i>

Secțiunea: **Cultură și civilizație românească în context universal (I)**

Moderatori: **Saba IBRAHIM, Evghenia BONDARCIUK, Zoé TZAVÉLA
Gina NIMIGEAN, Angelica CĂPRARU, Maria Cristina GAFU**

	Andon JIVKOV (Bulgaria), Facultatea de Limbi Clasice și Moderne, Catedra de Romanistică, Universitatea „Sf. Kliment Ohridski”, Sofia: <i>Vlad Țepeș – o filă de istorie a neamului românesc.</i>
	Zoé TZAVÉLA (Grecia), studentă, anul I, Universitatea „Demokritous” a Thraciei, Facultatea de Studii Clasice și Umaniste, Departamentul pentru Limba, Cultura și Civilizația Țărilor din Jurul Mării Negre, (Δημοκρήτειο Πανεπιστήμιο Θράκης, Σχολή Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών, Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών, Κομοτηνή): <i>Tradițiile de Anul Nou în Bucovina</i> (îndrumător: Lect. dr. Gina NIMIGEAN).
	Polína DOURGOŪTI (Grecia), studentă, anul al II-lea, Universitatea „Demokritous” a Thraciei, Facultatea de Studii Clasice și Umaniste, Departamentul pentru Limba, Cultura și Civilizația Țărilor din Jurul Mării Negre, (Δημοκρήτειο Πανεπιστήμιο Θράκης, Σχολή Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών, Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών, Κομοτηνή): <i>Impresii de călătorie în România: Muzeul „George Enescu” din București - Palatul Cantacuzino</i> (îndrumător: Lect. dr. Gina NIMIGEAN).
	Dóra PAPADÍMOU (Grecia), studentă, anul al II-lea, Universitatea

Sâmbătă, 16 mai 2020

10:00 – 14:30

**VI. SESIUNE DE LUCRĂRI:
STUDENȚI ȘI PROFESORI ÎN DIALOG**

Secțiunea: Metode de adaptare a scenariului didactic, în spațiul virtual

Moderatori: Sabina DRINCEANU, Ivan KAZAKOV, Irina-Marinela DEFTU
Carmen Livia TUDOR, Anamaria GHEORGHIU, Monica FRUNZĂ

	Gina NIMIGEAN (Grecia-România), Lect. dr., Lectoratul românesc ILR de la Universitatea „Demokritous” a Thraciei, Facultatea de Studii Clasice și Umaniste, Departamentul pentru Limba, Cultura și Civilizația Țărilor din Jurul Mării Negre, Komotini / Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași: <i>„Cumpene” ale limbii române. Asimetriile de sistem între greacă și română: cum le depășim, în transferul românei ca limbă străină, către studenții filologi greci?</i>
	Anna KUBASOVA (Federația Rusă), Lect. dr., Catedra de limbi romanice, Universitatea de Stat, Sankt Petersburg: <i>Formule de salut și de despărțire în româna actuală (din perspectiva predării limbii române vorbitorilor de rusă).</i>
	Silvia CIORNEI (România), Lect. dr., Universitatea din Pitești: <i>Perspective interculturale în învățarea limbii române ca limbă străină.</i>
	Laura Ioana LEON (România), Conf. dr., Facultatea de Medicină, Centrul de limbi moderne și integrare culturală, Universitatea de Medicină și Farmacie „Grigore T. Popa” din Iași: <i>Metode de predare, în mediul online, în timpul pandemiei COVID 19: provocări și soluții.</i>
	Ludmila BRANIȘTE (România), Conf. dr., Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași: <i>Tendențe actuale de predare-învățare-evaluare a RLS în mediul virtual.</i>
	Angelica CĂPRARU (România), Conf. dr., Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare, Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca: <i>Limba ca structură lingvistică și culturală predominantă. Principii didactice ale dialogului intercultural.</i>
	Carmen Livia TUDOR (România), asist. univ. dr., Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași: <i>Implicațiile mediului online asupra dezvoltării competenței de comunicare interculturală în predarea RLS.</i>
	Cristina Valentina DAFINOIU (România), Conf. dr., Universitatea „Ovidius” din Constanța: <i>Particularități de construcție a dialogului în RLS.</i>
	Iolanda STERPU (România), Conf. dr., Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași: <i>Cursul de „Identitate culturală românească” pentru studenții străini din anul pregătitor și provocările predării online.</i>
	Ivan KAZAKOV (Federația Rusă), student licență, Universitatea de Stat „Lomonosov”, Moscova: <i>Limba română în Republica Moldova: accentul</i>

Comitetul științific și de organizare:

Ludmila BRANIȘTE, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.

Jeong O PARK, Hankuk University of Foreign Studies, Colegiul de Studii Central și Est Europene, Departamentul de Studii Românești, Seul.

Maria DIMASI, Universitatea „Demokritous” a Thraciei, Facultatea de Studii Clasice și Umaniste, Departamentul pentru Limba, Cultura și Civilizația Țărilor din Jurul Mării Negre, Komotini, Grecia (Δημοκρήτειο Πανεπιστήμιο Θράκης, Σχολή Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών, Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών, Κομοτηνή, Ελλάδα).

Gina NIMIGEAN, Lectoratul românesc de la Universitatea „Demokritous” a Thraciei, Facultatea de Studii Clasice și Umaniste, Departamentul pentru Limba, Cultura și Civilizația Țărilor din Jurul Mării Negre, Komotini, Grecia (Δημοκρήτειο Πανεπιστήμιο Θράκης, Σχολή Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών, Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών, Κομοτηνή, Ελλάδα) & Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.

Laura Ioana LEON, Universitatea de Medicină și Farmacie „Grigore T. Popa” din Iași.

Cristina IRIDON, Universitatea Petrol-Gaze din Ploiești.

Maria Cristina GAFU, Universitatea Petrol-Gaze din Ploiești.

Cristina Valentina DAFINOIU, Universitatea „Ovidius” din Constanța.

Iolanda STERPU, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.

Ioan LIHACIU, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.

Silvia CIORNEI, Universitatea din Pitești.

Ilie MOISUC, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.

Angelica CĂPRARU, Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare.

Carmen Livia TUDOR, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.

Elena Mihaela ANDREI, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.

Mariana-Diana CĂȘLARU, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.

Anamaria GHEORGHIU, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.

Sanda PĂDUREȚU, Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare.

Dr. Gundel BRANT-BOBETH, Universitatea din Viena, Facultatea de Filologie și Studii Culturale.

Anna KUBASOVA & Daria SEMENOVA, Universitatea de Stat, Sankt Petersburg.

Vasile TUDOR, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.

Sabina DRINCEANU, doctorandă, Universitatea Națională de Arte „George Enescu” din Iași.

Systemic University Change Towards Internationalisation

True to its mission of continuous improvement and compliance to the directions of evolution of international higher education, The Technical University of Cluj-Napoca (TUCN) organizes activities to consolidate and develop its international dimension. For this reason, in the first semester of the academic year 2020-2021, a course entitled *Systemic University Change Towards Internationalisation (TRANSUI_2020)* for the administrative staff with responsibilities in the field of internationalization, was held.- Within the project *International Campus – actions to consolidate the international orientation of The Technical University of Cluj-Napoca* (Grant number: CNFIS-FDI-2020-0340).

The course had the following objectives:

- awareness of the international dimension that the university is building;
- knowledge of the internationalization strategy of the university;
- development of intercultural communication skills.

The participants from the nine faculties were part of the administrative staff with responsibilities in the field of internationalization as well as from The International Relations Office and Erasmus + Office.

The course was designed and held online by Sen. Lect. Sonia Munteanu International Relations Advisor and Sen. Lect. Angelica Țăpraru from the Department of Modern Languages and Communication. The topic was discussed in a relaxed and dynamic atmosphere, with the contribution of each participant to applied discussions and analysis of practical situations. The diverse perspectives provided by the management representatives and the volunteer students of Buddy Network or the international students, through their testimonies about the academic, social and cultural experience, led to the understanding of the dynamic and pervading nature of internationalization in the university and at all levels.